

## Pressemitteilung/Press Release:

### Osterfestspiele Salzburg rühren Werbetrommel in China anlässlich der *Walküre*-Aufführungen beim Beijing Music Festival

#### *The Salzburg Easter Festival wins new audiences with its Walküre at the Beijing Music Festival*

Peking, am 24. Oktober 2017

Deutsch (English version below):

*Die Walküre* – jene bei den Osterfestspielen Salzburg 2017 umjubelte ReKreation der ersten Osterfestspiel-Produktion Herbert von Karajans von 1967 – wird dieser Tage als Koproduktion in Peking gezeigt. Das Beijing Music Festival bringt Richard Wagners Oper in der Salzburger Produktion am 24. Oktober im Poly Theatre heraus und zeigt sie am 27. Oktober ein weiteres Mal. Ein willkommener Anlass für die Osterfestspiele, ihre Präsenz in Peking dafür zu nutzen, den kulturellen Austausch zwischen Österreich und China zu intensivieren und die Osterfestspiele potenziellem chinesischem Publikum näherzubringen.

Am 23. Oktober luden die Österreichische Botschaft Peking und die Osterfestspiele Salzburg gemeinsam zu einem Empfang, um Gästen und Partnern aus Wirtschaft, Kultur, Touristik und Medien die Osterfestspiele Salzburg und ihr Programm 2018 zu präsentieren. Die Gäste zeigten sich beeindruckt von künstlerischen Livedarbietungen der Mezzosopranistin Julia Rutigliano – die heute Abend als eine der *Walküren* auftreten wird –, und vom brandneuen Imagefilm der Osterfestspiele 2018, in dem der Künstlerische Leiter Christian Thielemann und der Geschäftsführende Intendant Peter Ruzicka eine eindrucksvolle Vorschau auf die kommende Saison geben. 2018 steht Puccinis *Tosca* mit Anja Harteros im Zentrum des Programms.

Unter den zahlreichen Besuchern des gelungenen Abends waren Long Yu, der Künstlerische Leiter des Beijing Music Festivals, zahlreiche Vertreter von chinesischen Reiseveranstaltern und Medien sowie Vertreter der Volkswagen AG, des Hauptsponsors der Osterfestspiele, darunter Catherine Peng, Vice President and Head of PR & Communications (Volkswagen Group China).

Intendant Peter Ruzicka: „Es ist uns eine große Freude, dass wir nicht nur die *Walküre* als Koproduktion hier in China zeigen können, sondern dass wir auch die Gelegenheit nutzen können, um die Osterfestspiele Salzburg als erstrangiges europäisches Kulturfestival international weiter bekannt zu

**Osterfestspiele Salzburg GmbH**  
Herbert-von-Karajan-Platz 11  
5020 Salzburg · Austria

Tel. +43/662/8045-709

Fax +43/662/8045-790

[www.osterfestspiele-salzburg.at](http://www.osterfestspiele-salzburg.at)

machen. Unser Dank gilt dem Beijing Music Festival unter der Künstlerischen Leitung von Long Yu für die Ermöglichung der Kooperation. Wir bedanken uns auch ganz herzlich für die Gastfreundschaft der Österreichischen Botschaft Peking, insbesondere bei Botschafter Friedrich Stift sowie Arnold Obermayr, dem Leiter des Kulturforums. Wir hoffen, dass wir mit unserem Programm zahlreiche musikbegeisterte Personen aus China ansprechen können und freuen uns auf ihren Besuch in Salzburg.“

Fotos des Empfangs finden Sie zum Herunterladen unter  
<https://www.osterfestspiele-salzburg.at/kontakt/presse-fotos-bilder.html>

English:

*Die Walküre* – the Salzburg Easter Festival's acclaimed 2017 re-creation of Herbert von Karajan's production for the first-ever Festival in 1967 – is currently running as a co-production in Beijing. The Beijing Music Festival is staging this Salzburg production of Richard Wagner's opera in the Poly Theatre on 24 October, with a further performance taking place on 27 October. This is a welcome opportunity for the Easter Festival to use its presence in Beijing to enhance cultural exchange between Austria and China, and to better acquaint a potential Chinese audience with the Easter Festival itself.

On 23 October, the Austrian Embassy in Beijing, together with the Salzburg Easter Festival, invited guests and partners from the worlds of business, culture, tourism and the media to a joint reception to inform them about the Salzburg Easter Festival and about its 2018 programme. These guests were impressed by the live music provided by the mezzo-soprano Julia Rutigliano – who will be singing one of the Valkyries in Wagner's opera tonight – and by the brand-new promotional film for the 2018 Easter Festival, in which the Artistic Director Christian Thielemann and the Intendant and Managing Director Peter Ruzicka offer an exciting preview of the coming season. In 2018, Puccini's *Tosca* with Anja Harteros will be the centrepiece of the programme.

Among the many guests present on this successful evening were Long Yu, the Artistic Director of the Beijing Music Festival; numerous representatives of Chinese tour operators and of the media; and representatives of Volkswagen AG, the Main Sponsor of the Easter Festival, including Catherine Peng, Vice President and Head of PR & Communications (Volkswagen Group China).

Intendant Peter Ruzicka: 'We are truly delighted, not just to be able to bring *Die Walküre* to China as a co-production, but also that we can use this opportunity to further enhance the international recognition of the Salzburg Easter Festival as a first-class European festival of culture. We are grateful to the Beijing Music Festival and its Artistic Director Long Yu for making this collaboration possible. We would also like to express our warm thanks to the Austrian Embassy in Beijing for their hospitality, especially to Friedrich Stift, the Ambassador, and to Arnold Obermayr, Head of the Austrian Cultural Forum. We hope that many music lovers in China will find our programme appealing, and look forward to meeting them when they visit us in Salzburg'.

Photos of the reception can be downloaded here:  
<https://www.osterfestspiele-salzburg.at/en/contact/press-photos-pictures.html>